

**Zgierzer
Zeitung**

№ 26.

**Dziennik
Zgierski**

Bezugspreis		Anzeigenpreis	Prenumerata	Cena ogłoszeń
Jährlich	Mark 9,60	für die Zeile . . . 30 Pf.	Rocznie . . . marek 9,60	za wiersz . . . 30 fen.
Halbjährlich	" 4,80		Półrocznie . . . " 4,80	
Vierteljährlich	" 2,40		Kwartalnie . . . " 2,40	
Monatlich	" 0,80	Erscheint Mittwochs u. Sonnabends	Miesiącnie . . . " 0,80	Wychodzi w środy i soboty.

Zgierz, den 16. August 1916.



Zgierz, dnia 16 Sierpnia 1916 r.

Städtische Nachrichten.

Am 5. August d. Js. wurde die allgemeine unentgeltliche Impfung vollendet. Es sind insgesamt 18,337 Personen gegen Pocken geimpft und 1,779 Kinder einer Nachschau unterzogen worden. Die Impfung vollzogen 6 Impfer. Es wird darauf hingewiesen, dass diejenigen Personen, welche nicht nachweisen können, dass sie ordnungsgemäß geimpft worden sind, mit Geldstrafe bis zu 5000 Rbl. oder mit Gefängnis bis zu 6 Monaten bestraft werden.

Ausserdem erhalten diejenigen Personen, welche den Impfnachweis nicht beibringen können keine Brotkarten.

Am 10. August fand eine Sitzung des Magistrats statt. Es ist folgendes beschlossen worden.

1.) An den städtischen Markthalen die notwendigsten Ausbesserungsarbeiten vornehmen zu lassen.

2.) Von den Hausbesitzern eine Steuer von 2, 4 und 8 Rbl. entsprechend den Vermögensverhältnissen einzuziehen. Von diesen Beträgen sollen die Fuhrkosten für das Anfahren der Steine zur Pflasterung der Lenczyzer Chaussee und die sogenannten Podwoden bezahlt werden. Durch diese Massnahme sollen die Hausbesitzer vor zu-hohen Zahlungen an die Fuhrwerksbesitzer bewahrt werden, da dieselben infolge der Knappheit an Fuhrwerken von den Hausbesitzern ganz unerhört hohe Geldbeträge fordern.

3.) Die Stadtverwaltung soll ein Paar Pferde und Wagen anschaffen. Die Pferde sollen bei dem Ausbau der Chaussee sowie bei dem Beete- und Verpflegungsausschuss beschäftigt werden.

Belegung der Krankenhäuser. Am Schluss der verfloffenen Woche befanden sich in den hiesigen Krankenhäusern wegen innerer Krankheiten 7 Männer, 9 Frauen und 9 Kinder; wegen ansteckender Krankheiten 1 Mann und 2 Kinder; wegen Flecktyphus 2 Frauen. Im Isolierhaus waren 1 Mann, 1 Frau und 4 Kinder. Im Dirnenhaus befanden sich 16 Personen.

In der vergangenen Woche, vom 7. bis 12. August, wurden vom Verpflegungsausschuss 50,760 Pfund Brot zu 14 Pfg. für das Pfund verkauft.

Gefunden: Am Nordausgang des Dorfes Stempowizna in der Nähe des Weges nach Rodunki ist eine Summe Geldes gefunden worden. Der Verlierer hat sich beim Polizeiamt Zgierz zu melden.

Verloren: Auf dem Wege von Przybyłowa bis zur Mühle an der Chaussee nach Ozorkow ist eine Hetzpeitsche verloren worden. Es wird gebeten dieselbe beim Magistrat oder Ortskommandantur abzugeben. Der Finder erhält 2 Mark Belohnung.

Wiadomości miejskie.

Ogólne szczepienie ospy w dniu 5 sierpnia r. b. zostało skończzone. Ogółem zaszczepiono 18337 osobom, 1779 dzieci zaś pociągnięto do sprawdzenia. Szczepienie dokonało 6 osób.

Zwraca się uwagę na to, że osoby, które nie będą w stanie dowieść, że zostały szczepione, karą pieniężną do 5,000 rb., lub więzieniem do 6-ciu miesięcy karane będą. Prócz tego, osoby nie posiadające zaświadczenia szczepienia, kart chlebowych otrzymywać nie będą.

W dniu 10 lipca odbyło się posiedzenie Magistratu. Było postanowiono co następuje:

1.) Przy wiatkach targowych miejskich najniezbędniejsze reparacje przeprowadzić.

2.) Od właścicieli domów jednorazowy podatek od 2 do 8 rb. ściagać. Suma ta przeznaczoną ma być, na zapłacenie zwózki kamieni dla brudowania szosy łączycykiej oraz podwód. Tą miarą właściciele domów będą zabezpieczeni od wysokich opłat furmanów, którzy z powodu niewielkiej ilości koni niestychane sumy żądają.

3.) Zarząd miasta postanowił Kupić parę koni i wóz.

Konie będą zajęte przy budowie szosy, przy komitecie zaopiekowania i komitecie zaprowiantowania miasta.

Zapełnienie szpitali. W końcu przeszłego tygodnia w najlepszych szpitalach znajdowało się 7 mężczyzn, 9 kobiet i 3 dzieci wewnętrznie chorych. Na chorocy zaraziłiwe 1 mężczyzna i 2 dzieci, na tyfus plamisty 2 kobiety. W domu izolacyjnym 1 mężczyzna, 1 kobieta i 4 dzieci. W szpitalu chorób wenerycznych znajdowało się 16 osób.

W ubiegłym tygodniu od 7 — 12 sierpnia sprzedano w Komitecie zaprowiantowania miasta 50,760 funtów chleba po 14 fen. funt.

Znaleziono. U północnego wyjścia ze wsi Stempowizny, w pobliżu drogi do Rodunków znaleziono Pęwną sumę pieniędzy. Poszkodowany może się zgłosić do biura policji w Zgierzu.

Zgubiono. Na drodze od Przybyłowa do młyn przy szosie Ozorkowskiej został zgubiony harapnik. Uprasza się oddać takowy w magistracie lub komendanturze. Znalazca otrzyma 2 marki wynagrodzenia.

In der Woche vom 5. — 12. August 1916 sind in Zgierz verstorben:

Celnik Maria, Lodzerstr.,	1 Jahr.
Gibka Franciszka, Konstantinerstr. № 14,	73 "
Luźniakowski Antoni, Przybyłów № 69,	60 "
Matuszewski Leopold, Taubenstr. № 6,	18 "
Majewski Ireneusz, Parzczewstr. № 12	5 "
Milczarek Josef, Sandstr. № 4,	77 "
Sirkis Israel, Langestr. № 32,	6 Wochen.
Wotrowska Jadwiga, Taubenstr. № 19,	3/4 Jahr.
Walczak Anna, Aleksandrower Chaussee,	27 "
Wasilewski Stefan, Lodzerstr. 24,	7 Monate
Wieczorek Teofila, Taubenstr. № 6,	81 Jahr
Zilke Emilie, unbewusst	34 "
Zawadzka Władysława, Piontekerstr. № 6	5 "
Zitkiewicz Bolesław, Krummstr. № 8,	2 1/2 "

Bekanntmachung.

„Mit Rücksicht auf die sich immer weiter verbreitende Ruhrkrankheit im hiesigen Polizeibezirk, ordne ich hiermit folgende Massnahmen bis auf weiteres an:

- 1.) Vom heutigen Tage ab sind die Aborte täglich zu scheuern und die Senkgruben mit Kalkmilch zu desinfizieren,
- 2.) die Gehöfte sind sauber zu halten und alle wasserhaltenden Stellen mit Kalkmilch zu desinfizieren.

Die Hausbesitzer mache ich besonders darauf aufmerksam, dahin zu wirken, dass Kinder nicht auf den Gehöften ihre Notdurft verrichten, sondern die Aborte dazu benutzen. Denn durch dieses Herumliegen der Kloaken wird die Krankheit verschleppt.

Alle Einwohner der Stadt, besonders aber die Eltern, ersuche ich dringend darauf zu achten, dass Kinder nicht unreifes Obst essen. Es würde sich empfehlen, unreifes Obst abzukochen und im gekochten Zustande es den Kindern zu geben.

Weiter ersuche ich die Bürgerschaft mit Rücksicht auf die Erhaltung der Gesundheit unserer Stadt, dahin zu wirken, dass überall Sauberkeit herrscht und dass jeder Fall von Krankheit nicht verheimlicht, sondern dem Arzt oder der Polizei gemeldet wird.

Die Erhaltung der Gesundheit in unserer Stadt muss einem jeden besonders am Herzen liegen und jeder muss beschreben sein, das Wohl der Angemeinheit durch Unterstützung der Behörde in der Bekämpfung von ansteckenden Krankheiten zu fördern.

Zgierz, den 15. August 1916.

Der 1. Bürgermeister
Lober
Hauptmann.

Bekanntmachung.

Mit Bezug auf die Bekanntmachung des Herrn General-Gouverneurs vom 24. Mai 1916: „Beschlagnahme von Kriegsrohstoffen betreffend“ wird hiermit folgendes erklärend bemerkt: Nach Gruppe B, Absatz 2, ist „Leder fertig, und unfertig von Rind, Pferd und Kalb, auch soweit es sich noch in der Gerbung befindet“, beschlagnahmt und unterliegt der Meldepflicht.

Unter fertigem Leder ist Leder sowohl in ganzen Häuten, als auch zerschnitten, sowie zugeschnitten zu verstehen.

Somit haben für Leder, wie oben benannt, in jeder Beschaffenheit, die Verkehrs- und anderen Vorschriften der Bekanntmachung vom 24. Mai 1916 Gültigkeit.

Warschau, den 30. Juli 1916.

Generalgouvernement.

Vorstehende Bekanntmachung des General-Gouvernements wird hierdurch veröffentlicht mit dem ausdrücklichen Bemerkn, dass auch zugeschnittene Leder jeder Art von Rind-, Pferd und Kalbleder zerschnitten sowie zugeschnitten zu melden sind wie: Vorschuhe, Schäfte, andere Oberlederteile; sowie Sohlenleder zugeschnitten, einerlei ob sie sich bei Händlern, Schuh- oder Schäftemachern oder anderwärts befinden.

Die Meldungen müssen genaue Stückzahl und Gesamtgewicht nach polnischem Pfund enthalten und sind schriftlich bei der Kriegsrrohstoffstelle, Lodz bis spätestens 25. August d. J. einzureichen. Besondere Meldezettel werden nicht ausgegeben.

Für Verkauf, Ueberführung, Ausfuhr, Einfuhr und den sonstigen Verkehr mit derartigen Ware haben von jetzt ab die für beschlagnahmte Leder bestehenden Vorschriften der Bekanntmachung vom 24. Mai 1916 Gültigkeit.

Lodz, den 12. August 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

W ubiegłym tygodniu od 5 — 12 sierpnia 1916 zmarli w Zgierzu:

Celnik Marcin, ul. Łódzka,	1 rok.
Gibka Franciszka, ul. Konstantynowska № 14,	73 lata.
Luźniakowski Antoni, Przybyłów № 69,	60 "
Matuszewski Leopold, ul. Gołębia № 6,	18 "
Majewski Ireneusz ul. Parzczewska № 12,	5 "
Milczarek Józef, ul. Piaskowa № 4,	77 "
Sirkis Izrael, ul. Długa № 32,	6 "
Wotrowska Jadwiga, ul. Gołębia № 19,	3/4 roku.
Walczak Anna, szosa Aleksandrowska,	27 lat.
Wasilewski Stefan, ul. Łódzka № 24,	7 miesięcy.
Wieczorek Teofila, ul. Gołębia № 6,	81 lat.
Zilke Emilie,	34 "
Zawadzka Władysława, ul. Piątkowska № 6,	5 "
Zitkiewicz Bolesław, ul. Zakręt № 8,	2 1/2 "

Ogłoszenie.

Ze względu na coraz więcej rozszerzającą się w tutejszym cyrkule policyjnym, krwawą biegunkę (dezhydrację) rozporządzam niniejszym następująco:

1.) Od dnia dzisiejszego kloaki muszą być codziennie myte doły zaś kloaczne wapnem dezynfekowane.

2.) Podwórza muszą być czysto utrzymane, miejsca zaś, które zawierają wodę, wapnem dezynfekowane.

Właścicielom domów specjalnie zwraca się uwagę na to, by dzieci dla swych własnych potrzeb nie używali podwórka, mają bowiem kloaki. Leżące bowiem wydzielinny spowodują choroby.

Mieszkańcom miasta, a w szczególności rodzicom zwraca się uwagę na to, by dzieci ich nie jadły niedojrzałych owoców. Jedynie przegotowane owoce mogą być dawane dzieciom.

Dalej uprasza się obywatelstwo miejskie, ze względu na zdrowotność miasta, dbać o to, by wszędzie panowała wzorowa czystość i każdy wypadek choroby nie był ukrywany bez zameldowania lekarzowi lub policji.

Utrzymanie zdrowotności naszego miasta winno leżeć każdemu na sercu i każdy ze względu na dobroć takowego pospieszać winien rządowi z pomocą by zwalczać choroby zaraźliwe.

Zgierz, dnia 15 sierpnia 1916 r.

I Burmistrz
Lober
Kapitan.

Obwieszczenie.

Odnosnie do ogłoszenia p. General-Gubernatora z dnia 24 Maja 1916 r. dotyczącego sekwestru surowców wojennych, niniejszym oświadczam co następuje:

Podług grupy B, oddział 2, skóry wołowe, końskie, cielęce wykończone, surowe lub też które jeszcze znajdują się w garbowaniu podlegają sekwestrowi i zameldowaniu.

Pod wykończoną skórą, rozumie się skórę w całości, pokrojoną, jak również przeznaczoną już do użytku.

Przeto ogłoszenia, dotyczące obrotów lub innych przepisów, dla skór znajdujących się w każdym stanie, począwszy od 24-go Maja 1916 r., mają moc prawną.

Warszawa, dnia 30 lipca 1916 r.

General-Gubernator.

Powyższe ogłoszenie General-Gubernatora niniejszym podaje się do wiadomości z umyslną uwagą, że skóry każdego gatunku, wołowe, końskie i cielęce pokrojone lub też przeznaczone już do użytku podlegają zameldowaniu jak: podszycia, cholewy i inne górne części obuwia, również i skóry na podszwy pokrojone, bez względu na to czy znajdują się u handlarzy, szewców lub gdzie indziej.

Meldunki muszą, dokładną ilość kawałków i wagę w polskich funtach zawierać, i piśmiennie w wydziale surowców wojennych w Łodzi najpóźniej do 25 Sierpnia być podane. Specjalne karty meldunkowe nie będą wydawane.

Istniejące przepisy ogłoszeń dla sekwestru skór z dnia 24 Maja 1916 r. dotyczące sprzedaży, przewozu, wywozu, dowozu i innych obrotów dla tego rodzaju towarów mają z dniem dzisiejszym moc prawną.

Łódź, dnia 12 sierpnia 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Polizeiverordnung.

Auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn General-Gouverneurs in Warschau vom 8. September 1915 (V.-Bl. Nr. 1) über die polizeiliche Gewalt der Kreispolizeibehörde erlasse ich hiermit für die Stadt Lodz, die Landkreise Lodz und Brzeziny, sowie für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Lask unter Zistimmung des Herrn Militärgouverneurs folgende Polizeiverordnung:

§ 1.

Die Polizeiverordnung vom 8. Februar 1916, betreffend die Ausfuhr von gebrauchter Leibwäsche, getragenen Kleidungsstücken, gebrauchtem Bettzeug, Bettfedern, Rosshaaren, Papierabfällen und das Einsammeln von Lumpen im Umherziehen, wird hiermit unter dem nachstehenden Einschränkungen aufgehoben.

§ 2.

Die Ausfuhr von gebrauchter Leibwäsche, getragenen Kleidungsstücken, gebrauchtem Bettzeug, Bettfedern, Rosshaaren, Lumpen und Papierabfällen aus dem Verwaltungsgebiet des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz ist verboten; der Verkehr innerhalb des Gebietes, also auch die Ausfuhr aus einem der im Eingange erwähnten Kreise in den anderen, ist jedoch gestattet.

Die Ausfuhr aus dem Verwaltungsbezirk kann genehmigt werden, wenn durch eine Bescheinigung des Kreisarztes nachgewiesen wird, dass eine wirksame Desinfektion der Gegenstände stattgefunden hat.

§ 3.

Das Einsammeln von Lumpen im Umherziehen ist nur mit Genehmigung des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz erlaubt. Anträge auf Genehmigung sind durch Vermittlung der Kriegsrohstoffstelle Warschau, Zweigstelle Lodz, zu stellen.

§ 4.

Zu widerhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 5000 M. oder mit Gefängnis bis zu 6 Monaten bestraft.

Lodz, den 12. August 1916.

Der Kaiserlich Deutsche-Polizeipräsident
Loehrs.

Verordnung über den Fahrradverkehr.

§ 1.

Zur Benutzung eines Fahrrades bedarf es einer Radfahrerkarte.

Die Radfahrerkarte wird von dem Kreischef oder der von ihm hierzu ermächtigten Dienststelle ausgestellt.

§ 2.

Die Radfahrerkarte muss enthalten:

- 1) Namen, Stand und Wohnort (in Städten: Strassen- und Hausnummer) des Inhabers,
- 2) Die Passnummer des Inhabers,
- 3) Eine fortlaufende Nummer,
- 4) Stempel der ausstellenden Behörden und Unterschrift.

Nach Ablauf eines Jahres, vom Tage der Ausstellung ab, bedarf es der Ausstellung einer neuen Radfahrerkarte. Die Radfahrerkarte kann dem Inhaber durch Verfügung des Kreischefs jederzeit entzogen werden. Eine Anfechtung dieser Verfügung findet nicht statt.

§ 3.

Für Ausstellung oder Erneuerung der Radfahrerkarte ist eine Gebühr von 1 Mark zu entrichten. Die Gebühr fließt in die Kreiskommunalkasse.

In besonderen Fällen kann die Gebühr ganz oder teilweise erlassen werden.

§ 4.

Die Bestimmungen der Verordnung über den Personenverkehr vom 10. September 1915 (Verordnungsblatt für das General-Gouvernement Nr. 2) in Verbindung mit der Zusatzverordnung vom 23. Mai 1916, wonach es zu Reisen unter Benützung des Fahrrades eines besonderen Reisescheines bedarf, sofern die Kreisgrenze überschritten wird, bleiben unberührt.

Soweit mehrere Kreise auf Grund des Artikels 1, Absatz 2 der Kreisordnung vom 22. Januar 1916 (Verordnungsblatt Nr. 20) zu einem Kreis zusammengelegt sind, gelten sie im Sinne der Zusatzverordnung vom 23. Mai 1916 und dieser Verordnung als ein Kreis.

Rozporządzenie policyjne.

Na zasadzie § 1 rozporządzenia pana naczelnego wodza na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 r. w połączeniu z § 1 rozporządzenia pana General-Gubernatora w Warszawie z dnia 8-go września 1915 r. (Dz. rozp. Nr. 1), dotyczące policyjnej władzy powiatowego urzędu policji wydaje niniejszem dla miasta Łodzi, dla powiatów ziemskich Łódź i Brzeziny, oraz dla będącej pod niemieckim zarządem części powiatu łaskiego w porozumieniu z panem gubernatorem wojennym następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1.

Rozporządzenie policyjne z dnia 8 lutego 1916 roku, dotyczące wywozu używanej bielizny, znoszonych części ubrania, używanej pościeli, pierza, włosów, odpadków papierowych i zbierania gałganów domokrężnym sposobem niniejszem się znosi przy następujących ograniczeniach.

§ 2.

Wywóz używanej bielizny, znoszonych części ubrania, używanej pościeli, pierza, włosów, gałganów, odpadków papierowych z obwodu administracyjnego łódzkiego Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji jest wzbroniony; obrót wewnątrz obwodu, a zatem i wywóz z jednego z powyżej wzmiankowanych powiatów do drugiego jest dozwolony.

Wywóz z obwodu administracyjnego może być dozwolony jeżeli świadectwem lekarza powiatowego będzie dowiedziono, że skuteczna dezynfekcja przedmiotów została uskuteczniiona.

§ 3.

Zbieranie gałganów domokrężnym sposobem dozwolone jest tylko za zezwoleniem Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi. Podania o pozwolenia winny być skierowane za pośrednictwem Wydziału surowców wojennych, w Warszawie, Oddział w Łodzi.

§ 4.

Przeciwdziałania karane będą grzywną do 5,000 marek, albo więzieniem do 6 miesięcy.

Łódź, dnia 12 sierpnia 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Ordynacja rowerowa.

§ 1.

Do użytku roweru potrzebną jest karta rowerowa.

Kartę rowerową wystawia naczelnik powiatu lub inny przez niego upoważniony urząd.

§ 2.

Karta rowerowa winna zawierać:

- 1) nazwisko, zawód i miejsce zamieszkania w (miastach ulicę i numer domu) właściciela,
- 2) numer paszportu właściciela,
- 3) numer bieżący,
- 4) stempel władzy wystawiającej i podpis.

Po upływie roku, od czasu wystawienia licząc, potrzebną jest nowa karta rowerowa. Na mocy rozporządzenia naczelnika powiatu może być karta rowerowa w każdej chwili odebrana. Zarządzenie takie nie może być zaczeponem.

§ 3.

Za wystawienie lub odnowienie karty rowerowej winna być złożona opłata 1 mar. Opłata ta wpływa do kasy powiatowej komunalnej.

W poszczególnych wypadkach może nastąpić zwolnienie od opłaty całkowicie lub częściowo.

§ 4.

Postanowienia, dotyczące ruchu osobowego z d. 10 września 1915 r. (Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa Nr. 2) w połączeniu z dodatkowym rozporządzeniem z dnia 23 maja 1916 r., podług których do jazdy rowerem poza obręb powiatu potrzebną jest osobna przepustka, zostają nienaruszone.

O ile niektóre powiaty na mocy istniejących rozporządzeń złączono w jeden powiat, uważa się je za jeden powiat.

§ 5.

Jedes Fahrrad muss mit einer helltönenden Glocke und einer Bremse versehen sein.

§ 6.

Zu widerhandlungen gegen die Bestimmungen der §§ 1 bis 5 werden mit Geldstrafe bis zu 100 Mark, im Unvermögenfall mit entsprechender Haft bestraft.

§ 7.

Auf Militärpersonen und Beamte oder Angestellte der Deutschen Verwaltung, die durch ihre Uniform als solche erkennbar sind oder einen Ausweis ihrer vorgesetzten Dienststelle bei sich führen, findet diese Verordnung keine Anwendung.

§ 8.

Bisher über den Fahrradverkehr erlassene entgegenstehende Anordnungen sind aufgehoben.

Die Kreischefs (Polizei-Präsidenten) können für den Fahrradverkehr in den Städten weitgehende Bestimmungen im Wege der Kreis-Polizeiverordnung erlassen.

Warschau, den 1. Juli 1916.

Der Generalgouverneur
von Beseler.

Radfahrerkarten mit Gültigkeit für den Verwaltungsbezirk des Polizeipräsidiums Lodz werden für Einwohner des Stadt- und Landkreises Lodz von der Passabteilung des Polizeipräsidiums, für Einwohner der Kreise Brzeziny und Lask von den betreffenden Kreisämtern ausgestellt.

Radfahrerkarten werden nur an solche Personen ausgegeben, die beruflich gezwungen sind, Fahrräder zu benutzen, nicht dagegen an Personen, die lediglich zum Vergnügen radeln wollen. Die Fahrräder dürfen nicht mit Automobilhupen versehen sein.

Lodz, den 8. August 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Bekanntmachung.

Die Bevölkerung wird darauf hingewiesen, dass ohne Zustimmung der mit der Leitung der Gräberangelegenheiten betrauten Truppenteile die auf den Kriegergräbern errichteten Grabkreuze nicht mit Aufschriften versehen oder alte Kreuze mit neuen vertauscht werden dürfen.

Zu widerhandlungen sind durch § 554 des russischen Strafgesetzbuches mit Strafen bedroht.

Das Photographieren von Kriegergräbern und Militärfriedhöfen ist nur mit Genehmigung des Militärgouverneurs und der zuständigen Gräberkommission gestattet.

Lodz, den 3. August 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Bekanntmachung.

Die Mühlen der Müller Franke und Gorecki aus Dzierzozna, Gemeinde Lućmierz, sind geschlossen und die Müller mit je 100 Rubel Geldstrafe bestraft, weil Getreide ohne Mahlkarten angenommen und vermahlen worden ist.

Ich mache nochmals allen Müllern die strengste Innerhaltung der Polizeiverordnung vom 14. Juli 1916 zur Pflicht.

Lodz, den 7. August 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Ausländischer Zucker

wird ohne Zuckerkarten in der amtlich genehmigten Verkaufsstelle in Zgierz, Herrenstrasse 33, verkauft. Das geehrte Publikum wird um geheigten Zuspruch gebeten.

A. Bittmann.

§ 5.

Każdy rower winien być zaopatrzony w dzwonek czysto-brzmiający i chamulec.

§ 6.

Wykroczenia przeciw postanowieniom §§ 1—5 karane zostaną grzywną do 100 mk., w razie niemożności zapłacenia, stosownem aresztem.

§ 7.

Ordynacja niniejsza nie ma zastosowania do osób wojskowych i urzędników, lub innych osób, zatrudnionych w administracji niemieckiej, którzy jako tacy legitymują się swem mundurem, albo też mają przy sobie świadectwo swej władzy przełożonej.

§ 8.

Wszystkie dotychczasowe przepisy względem jazdy rowerami, o ile są w sprzeczności z niniejszą ordynacją, zostają zniesione.

Naczelnicy powiatowi względem jazdy rowerami w miastach mogą wydać dalej idące rozporządzenie w drodze ordynacji powiatowo-policyjnej.

Warszawa, dnia 1 lipca 1916 r.

General-Gubernator
von Beseler.

Karty cyklistowskie, ważne dla obwodu łódzkiego zarządu Prezydium Policji. wystawicne będą dla mieszkańców miasta Łodzi i łódzkiego powiatu ziemskiego w wydziale paszportowym Prezydium Policji, a dla powiatów brzezińskiego i łaskiego w odnośnych urzędach powiatowych.

Karty cyklistowskie będą wydawane tylko takim osobom, które zawodowo zmuszone posługiwać się rowerami, nie zaś osobom, które li tylko dla przyjemności chcą jeździć rowerem. Rowerów nie wolno zaopatrywać w trąbki samochodowe.

Łódź, dnia 8 sierpnia 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
w zast. v. Bernewitz.

Obwieszczenie.

Zwraca się łueności na to uwagę, że bez pozwolenia Oddziału wojskowego, któremu poruczone zostało prowadzenie spraw grobowych, nie wolno zaopatrywać krzyżów grobowych poległych bojowników napisami, lub też zamieniać krzyżów starych nowymi.

Za wykroczenie grozi kara na zasadzie § 554 rosyjskiego kodeksu, karnego.

Fotografowanie grobów wojowników i cmentarzy wojskowych dozwolone jest tylko za zezwoleniem gubernatora wojennego i odnośnej komisji grobowej.

Łódź, dnia 3 sierpnia 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
podp. Loehrs.

Obwieszczenie

Młynarze z Dzierzozny, gm. Lućmierz, Górecki i Franke za mielenie zboża bez dowodów na młyn ukarani zostali po 100 rubli każdy, przyczem młyny ich zamyka się.

Jeszcze raz wymieniam obowiązek wszystkim młynarzom rozporządzenie policyjne z dnia 14 lipca 1916 r.

Łódź, dnia 7 sierpnia 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Cukier zagraniczny

sprzedaje się bez kart cukrowych w urzędowo zatwierdzonym miejscu sprzedaży w Zgierz, ul. Pańska 33. Szanowną publiczność uprasza się o łaskawe odwiedzenie.

A. Bittmann.